



## Airtrack, Airblock, Airboard, AirRoller, Airspot, Inline mat, Airbeam MASTER®

MAS-B858, MAS-B860, MAS-B862, MAS-B864, MAS-B866, MAS-B867, MAS-B868, MAS-B869, MAS-B870, MAS-B871, MAS-B872, MAS-B874, MAS-B876, MAS-B877, MAS-B878, MAS-B879, MAS-B880, MAS-B881, MAS-B882, MAS-B886, MAS-B888, MAS-B889, MAS-B890, MAS-B891, MAS-B896, MAS-B897, MAS-BB08202, MAS-BB10202, MAS-BB14201

### Uživatelský manuál

Tento manuál poskytuje kompletní informace k výrobku a pokyny k použití.

Před prvním použitím si důkladně prostudujte bezpečnostní informace a pokyny.

#### VAROVÁNÍ!

Jakákoli činnost zahrnující pohyb, rotaci nebo skoky, vytváří možnost vážného zranění, včetně možnosti ochrnutí a dokonce smrti při dopadu nebo pádu na hlavu, krk nebo jiné části těla. Tento výrobek toto nebezpečí zcela nevyklučuje. Stále riskujete vážné zranění při používání tohoto výrobku. Osoby používající tento výrobek by měli znát osobní omezení před použitím. Pokud si nejste jisti, obraťte se na školeného kvalifikovaného instruktora. Riziko můžete eliminovat dodržováním následujících pravidel:

- 1) výrobek používejte pouze na pevném podkladu, který je zcela obklopen vhodnými žíněnkami.
  - 2) výrobek používejte pouze pod dohledem školených a kvalifikovaných instruktorů.
  - 3) Ujistěte se, že povrch je suchý a výrobek je před použitím v dobrém stavu.
  - 4) Pravidelně kontrolujte tlak, abyste zajistili trvalý správný tlak. Mějte na paměti, že změna vnější teploty ovlivní vnitřní tlak - zkontrolujte tlak se změnou vnější teploty.
  - 5) Nenechávejte výrobek částečně nafouknutý v místě, kde by se mohl být použit bez dozoru.
  - 6) Tento výrobek se může během používání hýbat. Před použitím vždy zkontrolujte správné umístění produktu.
- VÝROBEK POUŽÍVEJTE POUZE KE ZPŮSOBU JEMU URČENÉMU.
  - Aby nedošlo k poškození povrchu výrobku, používejte bez obuvi.
  - Výrobek nepokládejte přes stromy, dráty elektrického vedení a na jakékoliv vyvýšení větší než 5%.
  - Výrobek nesmí přijít do styku s ostrými předměty.
  - Vyhnete se skákání nebo přistávání 20 cm a méně od ventilu.
  - Ujistěte se, že je výrobek dostatečně nafouknutý.
  - Výrobek nepoužívejte bez dopadových žíněnek. Z důvodu bezpečnosti umístěte žíněnky i po obou bočních stranách.
  - Výrobek umístěte na čistý, rovný a plochý povrch. Z okolí odstraňte jakékoliv předměty či překážky.
  - Výrobek umístěte na místo, na kterém ho budete používat. Při přemísťování ho netahejte po zemi. Výrobek zvedněte za postranní úchyty a přemístěte (pokud je má).
  - Nepoužívejte v prostředí s vysokou vlhkostí.
  - Nepoužívejte za deště. Při nafukování za deštivého počasí může dojít k usmrcení po zásahu bleskem. Dále hrozí riziko úrazu na kluzkém povrchu.

- Pokud se rozhodnete výrobek umístit do venkovních prostor, pod výrobek umístěte ochrannou plachtu, abyste snížili riziko poškození výrobku.
- Mokrý či vlhký výrobek nebalte, neskladujte a nepřevázejte.
- Výrobek očistěte pomocí vody a mýdla. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.
- Nepoužívejte v případě, že dojde k poškození výrobku.
- Nikdy nenechávejte dlouhodobě bez dozoru.
- Výrobek nebyl navržen jako dopadová plocha.
- **Maximální nosnost:**
  - airtrack 300 kg (ve vodě 120 kg)
  - airroller 100 kg
  - airblock, airboard, airspot, airbeam, incline mat 150 kg

## Informace k používání

Před použitím si prosím důkladně prostudujte informace k používání.

### 1. Vyjměte výrobek z obalu a celý ho rozložte.

Zvolte vhodné místo pro nafouknutí výrobku. Ujistěte se, že je místo dostatečně prostorné a že se v okolí nenachází žádné ostré předměty, které by mohly výrobek poškodit. Při umístění ve venkovních prostorách použijte ochrannou plachtu na zem.

### 2. Použití ventilu

Při nafukování a vyfukování postupujte dle následujících pokynů.

Ventil se nachází na boční straně výrobku. Abyste mohli ventil po nafouknutí uzavřít, ujistěte se, že je bezpečnostní čep v „UP“ poloze – vrchní poloha. Pokud je v poloze „DOWN“ – spodní poloha, stlačte ho do „UP“ polohy.



K vyfouknutí stlačte bezpečnostní čep (čepem není třeba otáčet). Ujistěte se, že se čep nachází v „DOWN“ pozici.

Okolí ventilu před vypouštěním očistěte od písku či drobných nečistot, které by se mohl vypouštěným vzduchem zvířit.

Před každým použitím se ujistěte, že je ventil zakrytý krytem. Zabráníte tak náhodnému úniku vzduchu.

### 3. Nafouknutí:

- Odšroubujte kryt ventilu a stlačte bezpečnostní čep. Do výrobku nechte chvíli volně proudit vzduch, urychlíte tak nafukování. Bezpečnostní čep stlačte do polohy „UP“
- Ujistěte se, že je pumpa nastavená na nafukování.
- Koncovku hadice pumpy vložte do ventilu a upevněte půlotočením (po směru hodinových ručiček).
- Začněte do výrobku pumpovat vzduch. Nafukujte, dokud nedosáhnete požadované hodnoty tlaku vzduchu. Po nafouknutí našroubujte kryt ventilu. Jedině tak zabráníte náhodnému úniku vzduchu.

### 4. Pokyny k nafouknutí a bezpečnostní opatření

Nedoporučujeme používat elektrický kompresor, který není určen pro airtracky. Škody vzniklé použitím elektrického kompresu nejsou kryty zárukou. Po 2-3 dnech může používáním dojít k poklesu tlaku. Výrobek jednoduše dofoukněte. Výrobek nafoukněte 24 hodin před použitím. Můžete tak zkontrolovat stav výrobku a odhalit případný únik vzduchu. Pokud zaznamenáte pokles tlaku ve výrobku, postupujte dle pokynů uvedených v tomto manuálu.

**NEPŘEFUKUJTE výrobek. Tlak ve výrobku nesmí překročit 12 psi.** Správně nafouknutý výrobek poznáte tak, že jsou všechny komory naplněné vzduchem a po stlačení výrobku ucítíte odpor. Airtrack nafukujte podle hmotnosti cvičence a také dle cvičení,



kteřé na výrobku provádíte. Minimální nafouknutí poznáte tak, že při vyskočení se nedotknete podlahy pod žíněnkou.

**NAFOUKNUTÝ výrobek nenechávejte ležet na přímém slunečním svitu!!! Dojde k nahřátí povrchu a následně ke zvýšení tlaku uvnitř výrobku, což může vést k poškození lepených spojů. Jelikož na takové poškozené nemusí být uznaná záruka, doporučujeme v horkých dnech foukat na nižší tlak nebo nenechávat na přímém sluneční svitu.**

#### **POKYNY K VYFOUKNUTÍ**

- 1) Otevřete všechny ventily. Pro vypuštění bez elektrické pumpy stačí stisknout tlačítko (ve středu ventilu), aby vzduch mohl unikat. Pokud jste si zakoupili el. pumpu, lze ji použít k rychlejšímu odvodu vzduchu
- 2) Malé air produkty pečlivě srolujte z opačné strany než je ventil, to umožňuje postupné vypouštění vzduchu. Velké airtraky nejdříve přeložte ke střední čáře a pak rolujte také z opačné strany, než jsou ventily.
- 3) Po smotání nechte tlačítko ventilu v UP – vyskočené pozici a zavřete je – Z důvodu ochrany před poškozením závitu šroubu ventilu.

#### **DETEKCE ÚNIKU VZDUCHU A OPRAVA**

##### **Detekce úniku vzduchu**

V případě, že zaznamenáte, že z výrobku uniká vzduch a tento únik není způsoben změnou teploty, postupujte podle následujících kroků. Nejprve zkontrolujte ventily. V láhvi s rozprašovačem smíchejte vodu s mýdlem. Tímto roztokem poprašte okolí ventilu. Pokud se v okolí ventilu začnou tvořit bubliny, zkontrolujte umístění ventilu a ujistěte se, že je ventil dostatečně utažený a ve správné poloze.

##### **Únik vzduchu přes ventil**

Už z výroby či během používání (z důvodů změn teplot a tlaků, kterým je výrobek vystaven, nasazováním a vyndáváním hadice pumpy, či pouhým skladováním) může docházet k mírným netěsnostem ventilu. Výrobce s tímto počítá a u každého výrobku je opravná sada, která obsahuje kromě záplat také klíč na ventil. Ventil není nijak lepený (z důvodu opravitelnosti) a těsnost je dána pouhým pevným stažením materiálu mezi dva protikusy ventilu.

V takovém případě doporučujeme výrobek nafouknout na cca polovinu provozního tlaku a dotáhnout klíčem ventil. Vzduch přestane utíkat, výsledek uslyšíte ihned.

**Upozornění: klíč slouží pouze k dotažení, případně výměně ventilu (v servisu). Neslouží k tomu, aby byl plovák vypuštěn vyšroubováním ventilu! Vystavujete se zranění či poškození ventilu a ztrátě záruky.**

V případě, že jsou ventily v pořádku, se bude trhлина nacházet na ploše. Poprašte celou desku roztokem vody s mýdlem a sledujte, kde se začnou tvořit bubliny. Trhliny se dají opravit velmi jednoduše.

V případě, že bubliny tvořit nezačnou, nafoukněte výrobek do maximální povolené míry a snažte se unikající vzduch lokalizovat po sluchu. Lokalizované místo opět poprašte roztokem a snažte se nalézt trhlinu.

##### **Sada na opravu ( pokud je součástí balení)**

Trhliny menší než 2 mm v průměru lze opravit pomocí lepidla, nemusíte tedy použít záplatu. Na malou trhlinu aplikujte kapku lepidla a nechte ho schnout po 12 hodin.

Při použití záplat postupujte následovně:

- Kompletně vyfoukněte výrobek, rozložte ho a nechte uschnout.
- Záplatu vystřihněte tak, aby byla o 5 cm větší než trhлина.
- Alkoholem očistěte postižené místo.
- Na záplatu a na postižené místo naneste tři vrstvy lepidla. Před nanesením další vrstvy nechte předchozí vrstvu 5 minut schnout.
- Záplatu umístěte přes trhlinu. Lepidlo přilne téměř okamžitě, takže je nutné, abyste záplatu umístili přesně. Na vyrovnání záplaty použijte váleček.
- Lepidlo nechte schnout po dobu alespoň 24 hodin.

**SKLADOVÁNÍ A PÉČE**

- Před uložením výrobek očistěte a nechejte uschnout. Předejte tak vzniku plísně.
- Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky. Použijte mýdlo a čistou vodu.
- Výrobek je možno skladovat vyfouknutý i nafouknutý. Vyfouknutý skladujte v přepravním obalu.
- V případě, že budete výrobek skladovat ve venkovních prostorách, skladujte jej na vyvýšeném místě a zakryjte ochrannou plachtou.
- Nedoporučujeme výrobek skladovat zavěšený.
- Neskladujte v extrémních teplotách: nad 66°C pod -23°C).
- Skladujte na suchém a čistém místě.
- Výrobek nerolujte příliš napevno.

## Prodávající poskytuje na tento výrobek prvnímu majiteli záruku 2 roky

**Záruka se nevztahuje na závady vzniklé:**

1. zaviněním uživatele, tj. poškození výrobku nesprávnou montáží, neodbornou repasí, užíváním v nesouladu se záručním listem
2. nesprávnou nebo zanedbanou údržbou
3. mechanickým poškozením
4. opotřebením dílů při běžném používání (např. gumové a plastové části, pohyblivé mechanismy)
5. neodvratnou událostí a živelnou pohromou
6. neodbornými zásahy
7. nesprávným zacházením, či nevhodným umístěním, vlivem nízké nebo vysoké teploty, působením vody, neúměrným tlakem a nárazy, úmyslně pozměněným designem, tvarem nebo rozměry

**Upozornění:**

1. v době záruky budou odstraněny veškeré poruchy výrobku způsobené výrobní závadou nebo vadným materiálem výrobku tak, aby věc mohla být řádně užívána
2. reklamace se uplatňuje zásadně písemně s přesným označením typu zboží, popisem závady a potvrzeným dokladem o zakoupení

Copyright - autorská práva

Společnost MASTER SPORT s.r.o. si vyhrazuje veškerá autorská práva k obsahu tohoto návodu k použití. Autorské právo zakazuje reprodukci částí tohoto návodu nebo jako celku třetí stranou bez výslovného souhlasu společnosti

MASTER SPORT s.r.o.. Společnost MASTER SPORT s.r.o. pro použití informací, obsažených v tomto návodu k použití nepřebírá žádnou odpovědnost za jakýkoli patent.

**MASTER SPORT s.r.o.**

Provozní 5560/1B

722 00 Ostrava-Třebovice

servis@mastersport.cz





## Airtrack, Airblock, Airboard, AirRoller, Airspot, Inline mat, Airbeam MASTER®

MAS-B858, MAS-B860, MAS-B862, MAS-B864, MAS-B866, MAS-B867, MAS-B868, MAS-B869, MAS-B870, MAS-B871, MAS-B872, MAS-B874, MAS-B876, MAS-B877, MAS-B878, MAS-B879, MAS-B880, MAS-B881, MAS-B882, MAS-B886, MAS-B888, MAS-B889, MAS-B890, MAS-B891, MAS-B896, MAS-B897, MAS-BB08202, MAS-BB10202, MAS-BB14201

### Užívateľský manuál

Tento manuál poskytuje kompletné informácie k produktu a pokyny na použitie.  
Pred prvým použitím si dôkladne preštudujte bezpečnostné informácie a pokyny.

#### VAROVANIE:

Akákoľvek činnosť zahŕňajúca pohyb, rotáciu alebo skoky, vytvára možnosť vážneho zranenia, vrátane možnosti ochrnutia a dokonca smrti pri dopade, alebo páde na hlavu, krk, alebo iné časti tela. Tento výrobok toto nebezpečie úplne nevylučuje. Stále riskujete vážne zranenie pri používaní tohto výrobku. Osoby, ktoré používajú tento výrobok by mali poznať osobné obmedzenia pred použitím. Pokiaľ ste si neni istý, obráťte sa na školeného kvalifikovaného inštruktora. Riziko môžete eliminovať dodržaním nasledujúcich pravidiel:

- 1) Airtrack používajte iba na pevnom podklade, ktorý je obklopený vhodnými žienkami.
  - 2) Airtrack používajte iba pod dohľadom školených a kvalifikovaných inštruktórov.
  - 3) Uistite sa, že povrch airtracku je suchý a výrobok je pred použitím v dobrom stave.
  - 4) Pravidelne kontrolujte tlak, aby ste zaistili trvalý správny tlak. Majte na pamäti, že zmena vonkajšej teploty ovplyvní vnútorný tlak - skontrolujte tlak, keď sa zmení vonkajšia teplota.
  - 5) Nenechávajte airtrack čiastočne nafúkaný na mieste, kde by mohol byť použitý bez dozoru.
  - 6) Tento airtrack sa môže behom používania pohybovať. Pred použitím vždy skontrolujte správne umiestnenie produktu.
- VÝROBOK POUŽÍVAJTE IBA KU SPÔSOBU JEMU URČENÉMU.
  - Aby nedošlo k poškodeniu povrchu výrobku, používajte bez obuvi.
  - Výrobok nekladte cez stromy, drôty elektrického vedenia a na akékoľvek vyvýšenie väčšia ako 5%.
  - Výrobok nesmie prísť do styku s ostrými predmetmi.
  - Vyhnite sa skákaniam, pristávanie 20 cm a menej od ventilu.
  - Uistite sa, že je výrobok dostatočne nafúknutý. Odporúčané hodnoty tlaku nájdete v tomto manuáli.
  - Výrobok nepoužívajte bez dopadových žieniek. Z dôvodu bezpečnosti umiestnite žienky aj po oboch bočných stranách.
  - Výrobok umiestnite na čistý, rovný a plochý povrch. Z okolia odstráňte akékoľvek predmety či prekážky.

- Výrobok umiestnite na miesto, na ktorom ho budete používať. Pri premiestňovaní výrobok neťahajte po zemi. Výrobok zdvihnite za postranné úchyty a premiestnite.
- Nepoužívajte v prostredí s vysokou vlhkosťou.
- Nepoužívajte za dažďa. Pri nafukovaní za daždivého počasia môže dôjsť k usmrteniu po zásahu bleskom. Ďalej hrozí riziko úrazu na klzkom povrchu.
- Ak sa rozhodnete výrobok umiestniť do vonkajších priestorov, pod výrobok umiestnite ochrannú plachtu, aby ste znížili riziko poškodenia výrobku.
- Mokrý či vlhký výrobok nebaľte, neskladujte a neprevádzajte.
- Výrobok očistite pomocou vody a mydla. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky.
- Nepoužívajte v prípade, že dôjde k poškodeniu výrobku.
- Nikdy nenechávajte dlhodobo bez dozoru.
- Výrobok nebol navrhnutý ako dopadová plocha.
- Maximálna nosnosť:
  - airtrack 300 kg (vo vode 120 kg)
  - airroller 100 kg
  - Airblock, Airboard 150 kg

### Informácie k používaniu

Pred použitím si prosím dôkladne preštudujte informácie k používaniu.

### Vyberte výrobok z obalu a celý ho rozložte.

Zvoľte vhodné miesto pre nafúknutie výrobku. Uistite sa, že je miesto dostatočne priestrané a že sa v okolí nenachádzajú žiadne ostré predmety, ktoré by mohli výrobok poškodiť. Pri umiestnení vo vonkajších priestoroch použite ochrannú plachtu.

### Použitie ventilu

Pri nafukovaní a vyfukovaní postupujte podľa nasledujúcich pokynov.

Ventil sa nachádza na bočnej strane výrobku. Aby ste mohli ventil po nafúknutí uzavrieť, uistite sa, že je bezpečnostný čap v "UP" polohe. Pokiaľ je v polohe "DOWN," stlačte ho do "UP" polohy.



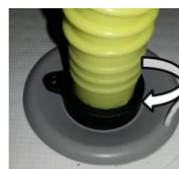
K vyfúknutiu stlačte bezpečnostný čap (čapom netreba otáčať). Uistite sa, že sa čap nachádza v "DOWN" pozícii.

Okolie ventilu pred vypúšťaním očistite od piesku či drobných nečistôt, ktoré by sa mohli vypúšťaným vzduchom zvíriť.

Pred každým použitím sa uistite, že je ventil zakrytý krytom. Zabráňte tak náhodnému úniku vzduchu.

### Nafúknutie:

- Odskrutkujte kryt ventilu a stlačte bezpečnostný čap. Do výrobku nechajte chvíľu voľne prúdiť vzduch, urýchlite tak nafukovanie. Bezpečnostný čap stlačte do polohy "UP."
- Uistite sa, že je pumpa nastavená na nafukovanie.
- Trysku pumpy vložte do ventilu a upevnite polotočením (v smere hodinových ručičiek).
- Začnite do výrobku pumpovať vzduch. Nafukujte, kým nedosiahnete požadované hodnoty tlaku vzduchu.
- Po nafúknutí naskrutkujte kryt ventilu. Jedine tak zabránite náhodnému úniku vzduchu.



### Pokyny k nafúknutiu a bezpečnostné opatrenia

Nepoužívajte elektrický kompresor. Škody vzniknuté použitím elektrického kompresoru nie sú kryté zárukou.

Po 2-3 dňoch môže používaním dôjsť k poklesu tlaku. Výrobok jednoducho dofúknite.

Výrobok nafúknite 24 hodín pred použitím. Môžete tak skontrolovať stav výrobku a odhaliť prípadný únik vzduchu. Pokiaľ zaznamenáte pokles tlaku vo výrobku, postupujte podľa pokynov uvedených v tomto manuáli.

Neprefukujte výrobok. Tlak vo výrobku nesmie prekročiť 12 psi.

Správne nafúknutý výrobok poznáte tak, že sú všetky komory naplnené vzduchom a po stlačení výrobku ucítite odpor.

Minimálne nafúknutie spoznáte tak, že pri vyskočení sa nedotknete podlahy pod žinenkou. Airtrack nafukujte podľa hmotnosti cvičenca a taktiež podľa cvičenia, ktoré na výrobku vykonávate.

**NAFÚKNUTÝ výrobok nenechávajte ležať na priamom slnečnom svite!!! Dôjde k nahriatiu povrchu a následne k zvýšeniu tlaku vo vnútri výrobku, čo môže viesť k poškodeniu lepených spojov. Keďže na také poškodené nemusí byť uznaná záruka, odporúčame v horúcich dňoch fúkať na nižší tlak alebo nenechávať na priamom slnečnom svite.**

## DETEKCIE ÚNIKU VZDUCHU A OPRAVA

### Detekcie úniku vzduchu

V prípade, že zaznamenáte, že z výrobku uniká vzduch a tento únik nie je spôsobený zmenou teploty, postupujte podľa nasledujúcich krokov. Najprv skontrolujte ventily. Vo fľaši s rozprašovačom zmiešajte vodu s mydlom. Týmto roztokom poprášte okolia ventilu. Ak sa v okolí ventilu začnú tvoriť bubliny, skontrolujte umiestnenie ventilu a uistite sa, že je ventil dostatočne utiahnutý a v správnej polohe.

### Únik vzduchu cez ventil

Už z výroby alebo behom používania (z dôvodu zmeny teploty a tlaku, ktorým je výrobok vystavený, nasadzovaním a vyberaním hadice pumpy, prípadne obyčajným skladovaním) môže dochádzať k miernemu netesneniu ventilu. Výrobca s týmto počíta a pri každom výrobku je opravná sada, ktorá obsahuje okrem záplat tiež kľúč na ventil. Ventil není nijako lepený (z dôvodu opraviteľnosti) a tesnosť je daná obyčajným pevným stiahnutím materiálu medzi dvoma protikusmi ventilu.

V takom prípade doporučujeme výrobok nafukovať na cca polovicu prevádzkového tlaku a dotiahnuť kľúčom ventilu. Vzduch prestane utekať, výsledok budete ihneď počuť.

**Upozornenie: kľúč slúži iba k dotiahnutiu, prípadne k výmene ventilu (v servise). Neslúži k tomu, aby bol plavák vypustený vyskrutkovaním ventilu! Vystavujete sa zraneniu alebo poškodeniu ventilu a strate záruky.**

V prípade, že sú ventily v poriadku, sa bude trhlina nachádzať na doske. Poprášte celú dosku roztokom vody s mydlom a sledujte, kde sa začnú tvoriť bubliny. Trhliny sa dajú opraviť veľmi jednoducho.

V prípade, že sa bubliny tvoria nezačnú, nafúknite výrobok do maximálnej povolenej miery a snažte sa unikajúci vzduch lokalizovať po sluchu. Lokalizované miesto opäť poprášte roztokom a snažte sa nájsť trhlinu.

### Sada na opravu (ak je súčasťou balenia)

Trhliny menšie ako 2 mm v priemere možno opraviť pomocou lepidla, nemusíte teda použiť priloženú záplatu. Na malú trhlinu aplikujte kvapku lepidla a nechajte ho schnúť po 12 hodín.

Pri použití záplat postupujte nasledovne:

- Kompletne vyfúknite výrobok, rozložte ho a nechajte uschnúť.
- Záplatu vystrihnite tak, aby bola o 5 cm väčšia ako trhlina.
- Alkoholom očistite postihnuté miesto.
- Na záplatu a na postihnuté miesto naneste tri vrstvy lepidla. Pred nanesením ďalšej vrstvy nechajte predchádzajúcu vrstvu 5 minút schnúť.
- Záplatu umiestnite cez trhlinu. Lepidlo príľne takmer okamžite, takže je nutné, aby ste záplatu umiestnili presne. Na vyrovnanie záplaty použite valček.
- Lepidlo nechajte schnúť aspoň 24 hodín.

## SKLADOVANIE A STAROSTLIVOSŤ

- Pred uložením výrobok očistite a nechajte uschnúť. Predídete tak vzniku plesne.
- Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky. Použite mydlo a čistú vodu.
- Výrobok je možno skladovať vyfúknutý aj nafúknutý. Vyfúknutý skladujte v prepravnom obale.
- V prípade, že budete výrobok skladovať vo vonkajších priestoroch, skladujte ho na vyvýšenom mieste a zakryte ochrannou plachtou.
- Neodporúčame skladovať zavesený.
- Neskladujte v extrémnych teplotách: nad 66 °C pod -23 °C).
- Skladujte na suchom a čistom mieste.
- Výrobok nerolujte príliš napevno.

## **Predávajúci poskytuje na tento výrobok prvému majiteľovi záruku 2 roky**

### **Záruka sa nevzťahuje na chyby vzniknuté:**

1. zavinením užívateľa t. j. poškodenie výrobku nesprávnou montážou, neodbornou repasiou, užívaním v nesúlade so záručným listom
2. nesprávnou alebo zanedbanou údržbou
3. mechanickým poškodením
4. opotrebením dielov pri bežnom používaní (napr. gumové a plastové časti, pohyblivé mechanizmy)
5. neodvratnou udalosťou a živelnou pohromou
6. neodbornými zásahmi
7. nesprávnym zaobchádzaním, či nevhodným umiestnením, vplyvom nízkej alebo vysokej teploty, pôsobením vody, neúmerným tlakom a nárazmi, úmyselne pozmeneným designom, tvarom alebo rozmermi

### **Upozornenie:**

1. v dobe záruky budú odstránené všetky poruchy výrobku spôsobené výrobnou závadou alebo chybným materiálom výrobku tak, aby vec mohla byť riadne používaná
2. reklamácia sa uplatňuje zásadne písomne s presným označením typu tovaru, popisom závady a potvrdeným dokladom o zakúpení

Copyright - autorská práva

Spoločnosť MASTER SPORT s.r.o. si vyhradzuje všetky autorské práva k obsahu tohto návodu na použitie. autorské právo zakazuje reprodukciu častí tohto návodu alebo ako celku treťou stranou bez výslovného súhlasu spoločnosti MASTER SPORT s.r.o. .. Spoločnosť MASTER SPORT s.r.o. pre použitie informácií, obsiahnutých v tomto návode na použitie nepreberá žiadnu zodpovednosť za akýkoľvek patent.





# Airtrack, Airblock, Airboard, AirRoller, Airspot, Inline mat, Airbeam MASTER®

## User's manual

Thanks for your choose our product! This manual describes how to use our product. Please make sure to read through the safety instructions carefully before using your AirProduct. Should anything be unclear, do not hesitate to contact us. We hope you enjoy your new equipment!

**WARNING!** Any activity involving motion, rotation, or height creates the possibility of serious injury including permanent paralysis and even death from landing or falling on head, neck, or other parts of the body. This mat does not eliminate this hazard entirely. You still assume risk of serious injury when using this equipment. Users should know personal limitations before use. If unsure please consult a trained qualified instructor. Risk can be reduced by strictly following rules at all time:

- 1) Use mat only on firm ground completely surrounded by appropriate matting.
- 2) Use mat only under the supervision of trained and qualified instructors.
- 3) Ensure surface of mat is dry and mat is in good condition before use.
- 4) Check pressure periodically to ensure continued proper pressure. Be aware external temperature change will affect internal pressure of mat - check pressure with external temperature change.
- 5) Do not leave mat partially inflated in an area where it could be used without supervision.
- 6) This mat can move during use. Always check for proper positioning of the product before use .

These instructions apply to all inflatable products of air track.

These products will be referred to as 'AirProducts' or 'the board' . AirProducts are designed as training equipment for gymnastics, cheerleading, tumbling, school sports, show groups, martial arts, parkour, free running and tricking.

- USE AIRPRODUCTS ONLY FOR THEIR INTENDED PURPOSE.
- Do not wear shoes while on an AirProduct for they may damage the surface.
- Never place an AirProduct near overhead obstructions, such as trees or power lines, nor place the equipment on a slope greater than 5%.
- Do not bring any sharp items on or close to the AirProduct.
- Do not jump or land closer than 20 cm to a valve.
- Assure that the AirProduct has sufficient air pressure to avoid injury. Recommended air pressure levels

can be found in this user manual.

- Do not use the AirProduct without using landingmats on both ends. For safety reasons, also put landing mats on the sides.
- The area on which the AirProduct is placed must be clean, dry, flat and free of obstacles.
- Always set up the AirProduct in the same area where you will be using it. When changing the location, do not drag the AirProduct over the surface but carry it by the handles.
- Do not use the AirProduct in humid areas, electrocution may occur.
- Do not use the AirProduct in the rain. While inflating the equipment, electrocution may occur and also the surface will be slippery which can cause injuries.
- When setting up the AirProduct outdoor, use a groundsheet to avoid damaging the AirProduct.
- Never pack, store or transport the AirProduct when it is wet.
- The AirProduct is cleaned with water and soft soap. Do not use industrial cleaning products.
- Never use a damaged AirProduct.
- Never leave an AirProduct outside unattended and keep the air pressure under the maximum values described in this guide.
- Be aware that AirProducts are not designed as landing mats.
- Maximum user's weight:
  - airtrack 300 kg (in water 120 kg)
  - airroller 100 kg
  - Airblock, Airboard 150 kg

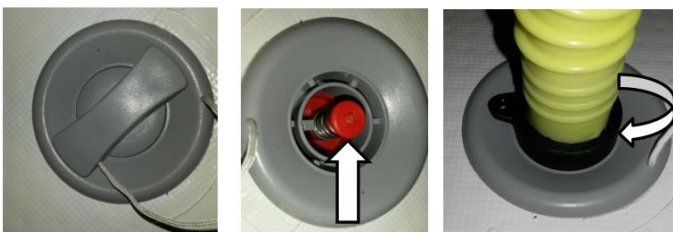
## Set-up

Please make sure you have read the safety instructions before proceeding to set-up your AirProduct.

### 1. Unfold the board from the packaging.

Pick the right location for the AirProduct. To prevent damage, make sure there is no debris in the area. If you're using the AirProduct outside, always use a ground cover.

### 2. Valve operation - Your air product will come with one or two valves



Follow the instructions below for valve operation and correct inflation and deflation procedures.

To close off the valve for inflation, make sure that the center valve pin is in the "UP" position. If it is in the "DOWN" position, press the valve pin to "UP" position.

To open the valve for deflation, press down on the valve pin (need not to turn it), make sure that the center valve pin is in the "DOWN" position,

Be careful of any sand or debris around the valve area when deflating as small particles could become airborne with the release of the air pressure.

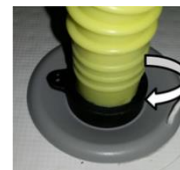
Always lock the valve cover over the valve stem when in use. This will prevent accidental air release and entrance of any particles into the air chambers.

### 3. Air track Board inflation Steps

- Unscrew the valve cap, press down the valve pin to open the valve, Let the air flow naturally into the product, In order to save the time of inflation, then press down the valve pin again to close the valve (in "UP" position).
- Make sure the pump hose is connected to the "inflate" outlet.



- c. Connect the pump nozzle into the valve receptacle, with a half twist motion (clockwise)
- d. Start pumping air into the board by sliding the pump piston up and down. and then open the switch tap for single action. Inflate until you reach the required pressure. **Maximum of 15psi for airtrack, airboard, airblock, 12 psi for airroller.**
- e. After inflation, tighten the valve cap. Only the valve cap can ensure final air tightness.



#### 4. Inflation tips and precautions

DO NOT use an air compressor. Damage to your board caused by over inflation from an air compressor is not covered by our warranty.

After 2 or 3 days there may be a small decrease of pressure due to temperature change . if so, add a few pumps of air.

Before using, inflate the board for a full 24 hours to make sure the board is airtight. If you are seeing a consistent decrease in air pressure, follow the instructions for leak detection in the board repair section of this manual.

DO NOT over-inflate the board. A max pressure of 12 psi. The easiest gauge of a good working pressure is to have the chambers inflated to a firm pressure when you press on them. Inflate airtrack due to weight of person or exercise which is doing. Minimum pressure to inflate is when you jump and don't touch the floor under the mat. DO NOT pump to a high pressure and let the board sit out in the hot sun. if the board is going to be in a warm environment, slightly deflate the board and allow the heat from the sun to increase the internal pressure.

#### DEFLATION INSTRUCTIONS

- 1) Open all valves to start the deflation. To deflate without a pump, just push the button (in the center of the valve) to allow the air out . If you have purchased the electric pump, it can be used to remove the air from your air product more rapidly.
- 2) For small size air track ,carefully roll you air product up from the opposite end to the valves, this allows the air to escape while rolling your air product up. For big size air track ,you should fold the sides towards the middle line and also roll up it from the oppsite end of the valves.
- 3) Once rolled up,keep the button popped out and close all valves ! This prevernts the caps from damaging the valves' screw thread. Use black strap to keep mat roll up tight .
- 4) Put the mat into the bag, then pull up the zipper.

#### LEAK DETECTION AND REPAIR

##### Air Leak Detection

If the board is losing air pressure, not caused by colder temperatures, check the board for leaks, starting with the valves. A leaking valve is rare, but if you do find a leak we can send you a replacement valve. To locate a leak, we recommend mixing soap and water in a spray bottle, spray around the valve. If you see bubbles forming, check your valve seating and base and be sure the valve insert is screwed tight. If you continue to have problems it's probably time to order a new valve. Replacement of the whole valve can be done with a simple tool that comes with the replacement valve. If the board is losing air and the valves are good, it probably has a small puncture. Small punctures can be repaired easily and permanently. Spray around the board until air bubbles become visible and mark the position of the leak. If you do not find air bubbles, inflate the board to maximum air pressure and try to listen to find the leak, if you can narrow the area down ,return with a spray bottle to identify the source of the

leak.

### **Repair Kit (if included)**

Punctures less than 1/8" in size can be repaired simply without a patch. Deflate your board, then clean and dry the area to be repaired. Apply a small drop of glue to cover the puncture, and let it dry 12 hours.

If your board needs repair, use the patches in the repair kit and follow these steps:

- Deflate the board completely, lay it flat and wait for it to dry.
- Cut a patch that is 2 inches larger than the tear/rip all the way around.
- Use alcohol to clean the repair area.
- Apply three coats of adhesive to the patch and the board. Wait 5 minutes in between each coat.
- Place the patch over the tear/rip. The adhesive will react quickly, so make sure the positioning is precise/accurate. Use the roller to ensure the patch lays flat and even.
- Wait 24 hours before re-inflating the board.

### **INSTRUCTION FOR CARE AND STORAGE**

Having air products makes portability and storage very easy. Here are some simple suggestions.

- Before storing, hose off the board and let it dry completely to prevent mildew buildup.
- Do not use harsh chemicals for cleaning. Most dirt can be removed with a mild soap and fresh water.
- You may store the board inflated or deflated. If you deflate the board, we recommend that you store it in the protective bag that came with the board.
- If storing the board outdoors, raise it up off the ground and cover it with a tarp to prevent exposure to the sun.
- Hanging the board is not recommended.
- Do not store in extreme conditions (o.e. above 66°C/150°F or below -23°C/-10°F).
- Store in a clean and dry place.
- Do not roll up the board too tight when storing it while deflated.

## **WARRANTY for other countries**

**The product is warranted for 24 months following the date of delivery to the original purchaser.**

This warranty does not apply to damages caused by misuse of this product, accidental or intentional damage, neglect or commercial use.

Excluded from this warranty is liability for consequential property or commercial damages or for damages for loss of use. This warranty is valid only to the original purchaser and under normal use. Repairs must be made by an authorized dealer, otherwise this warranty void.

© COPYRIGHT - MASTER SPORT s.r.o. retains all rights to this Owner's Manual. No text, details, or illustrations from this manual may be reproduced, distributed, or become the subject of unauthorized use for commercial purposes, nor may they be made available to others.  
Reproduction prohibited!

Address of local distributor:





**Airtrack, Airblock, Airboard, AirRoller, Airspot,**

**Inline mat, Airbeam MASTER®**

## **Használati útmutató**

Jelen használati útmutató a termékkel, illetve annak használatával kapcsolatos információkat tartalmaz.

Első használat előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a biztonsági figyelmeztetéseket, utasításokat!

### **FIGYELMEZTETÉS!**

Minden olyan tevékenység, melynek során mozgást, forgást vagy ugrást végez, komoly sérüléshez, bénuláshoz, sőt halálesethez is vezethet, főként abban az esetben, ha gyakorlatok végzése során rosszul éri el a talajt, fejre, nyaki gerincre vagy más testrésze esik. Jelen termék használata nem zárja ki ezen kockázatot! Jelen termék használata komoly sérülés kockázatot jelent! A terméket használó személyeknek tisztában kell lenniük a saját fizikai erejükkel, korlátjaikkal! Ha kételyei vannak, kérje ki a képzett edző tanácsát! A lehetséges kockázat az alábbiakban felsorolt szabályok betartásával csökkenthető:

- 1) A terméket kizárólag szilárd felületen használja, mely körül van véve megfelelő tornaszőnyegekkel!
  - 2) A terméket kizárólag képzett és tapasztalt edző felügyelete mellett használja!
  - 3) Használat előtt ellenőrizze, hogy a termék felülete száraz-e, és hogy a termék megfelelő állapotban van-e.
  - 4) Rendszeresen ellenőrizze a nyomást! A nyomásnak tartósan megfelelőnek kell lennie! Vegye figyelembe, hogy a külső hőmérséklet változása hatással van a belső nyomásra – ha változik a külső hőmérséklet, ellenőrizze a nyomást!
  - 5) Ne hagyja a terméket részben felfújott állapotban olyan helyeken, ahol felügyelet nélkül a terméket bárki használhatná!
  - 6) Jelen termék a használat során mozoghat. Használat előtt mindenkor ellenőrizze a termék megfelelő elhelyezését!
- A TERMÉKET KIZÁRÓLAG A RENDELTESETI CÉLJÁRA HASZNÁLJA!
  - A termék felületének védelme céljából, a terméket cipő nélkül használja!
  - A terméket ne helyezze fákra, villanyvezetésekre, sem olyan helyekre, melyek emelkedése 5%-nál nagyobb.
  - Kerülje, hogy a termék érintkezésbe kerüljön éles tárgyakkal!
  - Kerülje, hogy ugrálás vagy leszállás során 20 cm-nél vagy közelebb legyen a szelephez.
  - Ellenőrizze, hogy a termék megfelelően van-e felfújva!
  - A terméket ne használja tornaszőnyegek nélkül! Biztonsági okokból tornaszőnyeget helyezzen el a termék mindkét oldalán!
  - A terméket helyezze tiszta, sík és sima felületre. Távolítsa el a környezetben található tárgyakat, akadályokat!
  - A terméket helyezze a használat helyére. Áthelyezés esetén a terméket ne húzza a talajon! A terméket emelje fel, oldalsó hordfülek (ha van ilyen) segítségével a termék könnyen áthelyezhető.
  - A terméket ne használja magas páratartalmú környezetben!
  - A terméket ne használja esőben! Esőben történő felfújás sérüléshez, villámcsapás esetén halálesethez is vezethet! Fennáll az elcsúszás veszélye is!
  - Ha kültéren is szeretné a terméket használni, a terméket védőponyva alá helyezze, hogy csökkentse a termék károsodásának kockázatát.

- Vizes vagy nedves terméket ne csomagolja össze, ne tárolja, illetve ne vigye máshova.
- Tisztításhoz használjon vizet és szappant. Ne használjon agresszív tisztítószerket!
- A terméket ne használja, ha az sérült!
- A terméket soha ne hagyja felügyelet nélkül!
- A termék nem arra lett tervezve, hogy leszálló felületként szolgáljon!
- Maximális teherbírás:
  - airtrack 300 kg (vízben 120 kg)
  - airroller 100 kg
  - airblock, airboard, airspot, incline mat 150 kg

## Használati útmutató

Első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót!

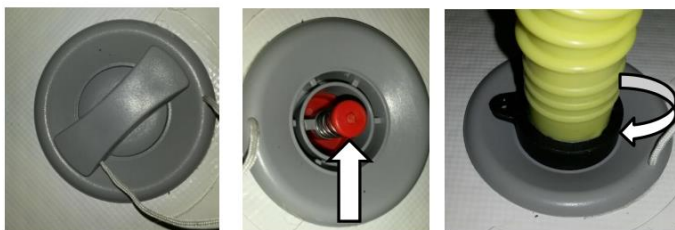
### 1. A terméket vegye ki a csomagolásból és terítse szét.

Keressen megfelelő helyet a termék felfújásához. Ellenőrizze, hogy az adott hely elegendően tágas-e, és hogy közvetlen környezetben nincsenek-e éles tárgyak, melyek megsérthetik a terméket. Ha kültéren helyezi el a terméket, használjon védőponyvát!

### 2. Szelep használata

A termék felfújása, illetve kieresztése során az alábbiak szerint járjon el:

A szelep a termék oldalán található. Ahhoz, hogy a szelepet a felfújás után le lehessen lezárni, ellenőrizze, hogy a biztonsági csap „UP” pozícióban van-e – felső pozíció. Ha a szelep a „DOWN” pozícióban van – alsó pozíció – nyomja le az „UP” pozícióba.



Leeresztéshez nyomja meg a biztonsági csapot (a csapot nem kell forgatni). Ellenőrizze, hogy a csap „DOWN” pozícióban van-e.

Leeresztés előtt a szelep környékét tisztítsa meg a homoktól vagy más apró szennyeződéstől, amit a kieresztő levegő felkavarhat.

Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a szelep kupakkal van-e lezárva. Így megelőzhető a levegő véletlenszerű kiáramlása.

### 3. Felfújás:

- Csavarja le a szelep kupakját, és nyomja le a biztonsági csapot. Hagyja, hogy a termékbe áramoljon szabadon a levegő, ez által felgyorsítja a felfújási folyamatot. Biztonsági szelepet nyomja le az „UP” pozícióba.
- Ellenőrizze, hogy a pumpa levegőfújásához van-e beállítva.
- A pumpa fúvókáját helyezze be a szelepbe, és félig történő elforgatással rögzítse (óramutatók járásával megegyező irányban).
- Kezdje pumpálni a levegőt, és addig folytassa, míg nem éri el a levegőnyomás előírt értékét. Felfújás után csavarja vissza a szelep kupakját. Csak így előzhető meg, hogy a levegő ne távozzon el.

### 4. Útmutató a termék felfújásához, biztonsági figyelmeztetések

Az elektromos kompresszor használata nem javasolt! Az elektromos kompresszor használatának következtében keletkezett károokra nem vonatkozik a garancia! A levegőnyomás 2-3 nap után lecsökkenhet,

ilyenkor egyszerűen utólag fújja fel a terméket. A terméket fújja fel 24 órával a használat előtt, mivel így ellenőrizhető a termék állapota, illetve kideríthető az esetleges szivárgás. Ha azt tapasztalja, hogy a termékben lecsökkent a nyomás, kövesse a jelen használati útmutatóban leírtakat.

**A terméket NE FÚJJA TÚL! A termékben lévő nyomás 12 psi értéknél nem lehet magasabb!** A megfelelően felfújott termék esetén minden



kamra levegővel telített, és ha nyomást gyakorol a termékre, érezhető az ellenállás. Az Airtrack-et a sportoló testsúlyának megfelelően kell felfújni, illetve a terméken végzendő gyakorlatok szerint. A minimális felfújás szintjét úgy lehet megállapítani, hogy felugrás során ne érintse a tornaszőnyeg alatti talajt. A FELFÚJT terméket ne tegye ki a közvetlen napsugárzás hatásának. Ha a termék felülete felmelegszik, a termék leereszt. A termékbe behatoló napsugarak megnövelik a termék belsejében lévő nyomást.

**Ne hagyja a FELFÚJTOTT terméket közvetlen napfénynek kitéve!!! A felület felmelegszik, és ezt követően növeli a nyomást a termék belsejében, ami a ragasztott illesztések károsodásához vezethet. Mivel előfordulhat, hogy az ilyen károkért nem ismerik el a garanciát, javasoljuk, hogy meleg napokon alacsonyabb nyomáson fújjon, vagy ne hagyja közvetlen napfénynek kitéve.**

## LEERESZTÉS

1) Nyisson ki minden szelepet. Elektromos pumpa nélküli leeresztésnél elegendő megnyomni a nyomógombot (szelep közepén), hogy a levegő távozhasson. Ha elektromos pumpát is vásárolt, használhatja a levegő gyorsabb kivezetéséhez.

2) Kisebb „air termékeket” gondosan tekerje össze – a szelep ellentétes oldalán kezdve – mivel így a levegő fokozatosan távozik. A nagyobb méretű „airtrak termékeket” először hajtsa be a középén található vonalhoz, utána tekerje össze, a szelepek elhelyezésének ellentétes oldalán kezdve.

3) Összetekezés után hagyja a szelep nyomógombját UP pozícióban – kiugrott pozíció – és zárja le, hogy a szelep menetét megvédje sérüléstől.

## LEVEGŐSZIVÁRGÁS BEHATÁROLÁSA ÉS JAVÍTÁS

### Levegőszivárgás behatárolása

Abban az esetben, ha levegőszivárgást tapasztal, és a levegő nem a hőmérsékletváltozás következtében szivárog, kövesse az alábbi lépéseket. Először ellenőrizze a szelepeket. Permetezőfejjel ellátott palackban keverjen össze vizet és szappant, és az elkészült oldattal permetezze be a szelep környékét. Ha a szelep környékén buborékok jelennek meg, ellenőrizze a szelep elhelyezését, illetve azt, hogy a szelep megfelelően van-e meghúzva, és helyes pozícióban van-e.

### Levegőszivárgás szelepen keresztül

Gyártási folyamat következtében vagy használat során (hőmérséklet és nyomás változása – melyeknek a termék ki van téve – következtében, a pumpa csövének felhelyezése és kivétele, termék tárolása) előfordulhat, hogy a szelep nem zár tökéletesen. A gyártó erre való tekintettel minden termékkel javítókészletet is szállít, amely a foltok mellett, szelepkulcsot is tartalmaz. A szelep nincs ragasztva (javíthatóság miatt), a szelep tömörségét a szelep két ellendarabja közötti anyag szoros meghúzása biztosítja.

Ilyen esetben javasoljuk a terméket felfújni az üzemi nyomás kb. felére, és kulccsal meghúzni a szelepet. A levegő szivárgása megáll, és ez azonnal hallható is.

**Figyelem:** a kulcs kizárólag meghúzáshoz, illetve a szelep kicseréléshez szolgál (szervízben). A kulcs nem használható arra, hogy a levegőt a szelep kicsavarozásával eressze ki! Fennáll a személyes sérülés, a szelep károsodásának veszélye, és ennek következtében elveszíti jogosultságát a jótállásra.

Abban az esetben, ha szelepek rendben vannak, a szakadás a termék felületén lesz. A terméket permetezze be a víz és szappan oldatával, és figyelje meg, hol keletkeznek buborékok. Az esetleges szakadás egyszerűen javítható.

Abban az esetben, ha nem jelennek meg buborékok, fújja fel a terméket a maximálisan megengedett mértékig, és próbálja meg a szivárgó levegőt a hallásával beazonosítani. Az adott helyet permetezze be az oldattal, és keresse meg a szakadást.

### Javítókészlet (ha a csomagolás része)

A 2 mm-nél kisebb szakadások ragasztó segítségével javíthatók, nem szükséges a foltok használata. Kicsi szakadásra vigyen fel egy csepp ragasztót, és hagyja megszáradni 12 órán át.

Foltok használata esetén az alábbiak szerint járjon el:

- A termékből eressze ki a levegőt, a terméket terítse szét és hagyja megszáradni.
- A foltot úgy vágja ki, hogy a szakadásnál 5 cm-rel nagyobb legyen.
- A sérült helyet tisztítsa meg alkohollal.

- A foltra és a sérült helyre 3 rétegben vigye fel a ragasztót. Minden réteg előtt várjon 5 percig, hogy az előző réteg megszáradjon.
- A foltot helyezze a szakadásra. A ragasztó szinte azonnal hat, ezért fontos, hogy a foltot pontosan helyezze el. A folt lesimításához használjon hengert.
- A ragasztót hagyja legalább 24 óráig száradni.

#### TÁROLÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Tárolás előtt a terméket tisztítsa meg és hagyja megszáradni! Csak így előzhető meg a penész kialakulása.
- Ne használjon agresszív tisztítószerkeket! Tisztításhoz használjon szappant és tiszta vizet.
- A termék felfújtt és leeresztett állapotban is tárolható. A leeresztett terméket védőcsomagolásban tárolja.
- Abban az esetben, ha a terméket kültéren fogja tárolni, a terméket tegye egy magasabb helyre, és takarja le védőponyvával.
- A terméket ne tárolja felfüggesztve!
- A terméket ne tárolja extrém hőmérsékleti körülmények között (66 °C felett, -23 °C alatt).
- A terméket száraz és tiszta helyen tárolja!
- A terméket ne tekerje össze túl szorosan!

## Jelen termékre eladó az első tulajdonosnak 2 év jótállást nyújt

#### A jótállás nem vonatkozik az alábbiak következtében keletkezett meghibásodásokra:

1. felhasználó hibájából keletkezett sérülések, azaz a termék meghibásodása a helytelen összeszerelés, szakszerűtlen javítás, a nem rendeltetésszerű használat, mely ellentétes a garancia levélben leírtakkal
2. nem megfelelő vagy elmaradt karbantartás
3. mechanikai sérülések
4. egyes részek természetes kopása mindennapos használat következtében (pl. gumi és műanyag alkatrészek, mozgó mechanizmusok)
5. elkerülhetetlen esemény, természeti katasztrófák
6. szakszerűtlen beavatkozások
7. nem megfelelő használat vagy alkalmatlan elhelyezés, túl alacsony vagy túl magas hőmérséklet, víz hatása, aránytalan nyomás vagy ütések, szándékosan megváltoztatott design, forma vagy méretek

#### Figyelmeztetés:

1. A jótállás ideje alatt a termék minden olyan meghibásodása kijavításra kerül, amelynek oka gyártási hiba vagy hibás anyag úgy, hogy a termék rendes használatra alkalmas legyen.
2. A reklamáció kizárólag írásban tehető, a termék típusának pontos megjelölésével, a hiba leírásával, illetve a vásárlást igazoló dokumentum bemutatásával

#### Copyright – szerzői jogok

A MASTER SPORT s.r.o. társaság a jelen használati útmutató tartalmához kapcsolódó minden szerzői jogot fenntartja. A szerzői jog megtiltja a jelen használati útmutató bármely részének, illetve egészének másolását harmadik fél által, a társaság előzetes és kifejezett hozzájárulása nélkül. A MASTER SPORT s.r.o. társaság nem vállal felelősséget a jelen használati útmutatóban közölt információk felhasználásáért, bármilyen szabadalomért nem vállal semmilyen felelősséget.





# Airtrack, Airblock, Airboard, AirRoller, Airspot, Inline Mat, Airbeam MASTER® Manual de utilizare

Acest manual oferă informații complete despre produs și instrucțiuni de utilizare.

Înainte de prima utilizare, citiți cu atenție informațiile și instrucțiunile de siguranță.

## AVERTIZARE!

Orice activitate care implică mișcare, rotație sau sărituri creează posibilitatea unei răni grave, inclusiv posibilitatea de paralizie și chiar moarte, în urma impactului sau căderii pe cap, gât sau alte părți ale corpului. Acest produs nu elimină complet acest risc. În continuare riscați să vă răniți grav atunci când utilizați acest produs. Persoanele care folosesc acest produs trebuie să cunoască restricțiile personale înainte de utilizare. Dacă aveți îndoieli, consultați un instructor calificat. Puteți elimina riscul urmând următoarele reguli:

- 1) utilizați produsul numai pe o suprafață solidă care este complet înconjurată de covorașe adecvate.
- 2) utilizați produsul numai sub supravegherea unor instructori instruiți și calificați.
- 3) Asigurați-vă că suprafața este uscată și că produsul este în stare bună înainte de utilizare.
- 4) Verificați regulat presiunea pentru a vă asigura că este menținută presiunea corectă. Rețineți că o modificare a temperaturii exterioare va afecta presiunea interioară - verificați presiunea cu modificarea temperaturii exterioare.
- 5) Nu lăsați produsul umflat parțial acolo unde ar putea fi folosit fără supraveghere.
- 6) Acest produs se poate mișca în timpul utilizării. Verificați întotdeauna poziționarea corectă a produsului înainte de utilizare.

### • UTILIZAȚI PRODUSUL NUMAI ASUPRA INTENȚIEI.

- Pentru a evita deteriorarea suprafeței produsului, utilizați fără încălțăminte.
- Nu așezați produsul peste copaci, linii electrice și pe orice altitudine mai mare de 5%.
- Produsul nu trebuie să intre în contact cu obiecte ascuțite.
- Evitați săriturile sau aterizarea la 20 cm sau mai puțin de supapă.
- Asigurați-vă că produsul este suficient de umflat.
- Nu utilizați produsul fără covorașe de impact. Din motive de siguranță, așezați covorașe și pe ambele părți.
- Așezați produsul pe o suprafață curată, plană și plană. Îndepărtați orice obiecte sau obstacole din împrejurimi.
- Așezați produsul în locul în care îl veți folosi. Nu-l trageți pe pământ când îl mutați. Ridicați produsul de mânerele laterale și mutați-l (dacă le are).
- A nu se utiliza într-un mediu cu umiditate ridicată.
- A nu se folosi în ploaie. Umflarea pe vreme ploioasă poate duce la moartea fulgerelor. Există, de asemenea, riscul de rănire pe

o suprafață alunecoasă.

- Dacă decideți să amplasați produsul în aer liber, plasați o folie de protecție sub produs pentru a reduce riscul de deteriorare a produsului.
- Nu împachetați, depozitați sau transportați un produs umed sau umez.
- Curățați produsul cu apă și săpun. Nu utilizați agenți de curățare agresivi.
- Nu utilizați dacă produsul este deteriorat.
- Nu lăsați niciodată nesupravegheat perioade lungi de timp.
- Produsul nu a fost proiectat ca suprafață de impact.

• **Capacitate maximă de încărcare:**

- calea aeriana 300 kg (în apă 120 kg)
- rola de aer 100 kg
- airblock, airboard, airspot, airbeam, covoraș înclinat 150 kg

**Informații pentru utilizare**

Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de utilizare.

Scoateți produsul din ambalaj și desfaceți-l complet.

Alegeți un loc potrivit pentru a umfla produsul. Asigurați-vă că zona este suficient de spațioasă și că nu există obiecte ascuțite în apropiere care ar putea deteriora produsul. Când este amplasat în aer liber, utilizați o prelată de protecție pe sol.

Utilizarea supapei

Urmați instrucțiunile de mai jos pentru inflație și deflație.

Supapa este situată pe partea laterală a produsului. Pentru a închide supapa după umflare, asigurați-vă că știftul de siguranță este în poziția „SUS”. Dacă este în poziția „JOS”, împingeți-l în poziția „SUS”.



Apăsăți știftul de siguranță pentru a dezumfla (nu este nevoie să rotiți știftul). Asigurați-vă că știftul este în poziția „JOS”.

Înainte de scurgere, curățați zona din jurul supapei de nisip sau murdărie mică care ar putea fi agitată de aerul evacuat.

Asigurați-vă că supapa este acoperită de capac înainte de fiecare utilizare. Acest lucru va preveni scurgerile accidentale de aer.

5. Balonare:

i. Deșurubați capacul supapei și apăsați știftul de siguranță. Lăsați aerul să curgă liber în produs pentru o perioadă pentru a accelera umflarea. Apăsăți știftul de siguranță în poziția „SUS”.

j. Asigurați-vă că pompa este setată să se umfle.

k. Introduceți capătul furtunului pompei în supapă și fixați-l cu o jumătate de tură (în sensul acelor de ceasornic).

l. Începeți să pompați aer în produs. Umflați până când se atinge presiunea dorită a aerului. După umflare, înșurubați capacul supapei. Acesta este singurul mod de a preveni scurgerile accidentale de aer.

6. Instrucțiuni de umflare și măsuri de siguranță

Nu recomandăm folosirea unui compresor electric care nu este proiectat pentru căile aeriene. Daunele cauzate de



utilizarea compresiei electrice nu sunt acoperite de garanție. După 2-3 zile de utilizare, poate apărea o scădere a presiunii. Pur și simplu umflați produsul. Umflați produsul cu 24 de ore înainte de utilizare. Puteți verifica astfel starea produsului și detecta eventualele scurgeri de aer. Dacă observați o scădere a presiunii în produs, urmați instrucțiunile din acest manual. NU suprasuflați produsul. Presiunea produsului nu trebuie să depășească 12 psi. Vă puteți da seama dacă produsul este umflat corespunzător atunci când toate camerele sunt umplute cu aer și simțiți rezistență atunci când produsul este comprimat. Umflați Airtrack-ul în funcție de greutatea aparatului de exercițiu și, de asemenea, în funcție de exercițiile pe care le efectuați pe produs. Vă puteți da seama că umflarea este minimă dacă nu atingeți podeaua sub covoraș când sari în sus.

**Nu lăsați produsul UMFLAT în lumina directă a soarelui!!! Suprafața se va încălzi și ulterior crește presiunea din interiorul produsului, ceea ce poate duce la deteriorarea îmbinărilor lipite. Deoarece garanția poate să nu fie recunoscută pentru astfel de daune, vă recomandăm să suflați la o presiune mai mică în zilele caniculare sau să nu o lăsați în lumina directă a soarelui.**

### INSTRUCȚIUNI DE DEFLARE

- 1) Deschideți toate supapele. Pentru a dezumfla fără o pompă electrică, trebuie doar să apăsați butonul (din centrul supapei) pentru a permite aerului să iasă. Dacă ați cumpărat un e. pompa, poate fi folosit pentru a elimina aerul mai rapid
- 2) Înfășurați cu grijă produsele mici de aer din partea opusă supapei, acest lucru permite eliberarea treptată a aerului. Mai întâi pliați căile mari de aer spre linia centrală și apoi rulați și din partea opusă spre supape.
- 3) După bobinare, lăsați butonul supapei în poziția SUS - scăpat și închideți-l - Pentru a proteja împotriva deteriorării filetelui șurubului supapei.

### DETECTIA ȘI REPARAȚII SCURTĂRI DE AER

Detectarea scurgerilor de aer

În cazul în care observați că aerul se scurge din produs și această scurgere nu este cauzată de o schimbare a temperaturii, vă rugăm să urmați pașii de mai jos. Verificați mai întâi supapele. Amesteca sapunul și apa într-o sticlă cu pulverizator. Pulverizați zona din jurul supapei cu această soluție. Dacă încep să se formeze bule în jurul supapei, verificați locația supapei și asigurați-vă că supapa este suficient de strânsă și în poziția corectă.

Scurgeri de aer prin supapă

Din producție sau în timpul utilizării (din cauza schimbărilor de temperatură și presiuni la care este expus produsul, montarea și scoaterea furtunului pompei sau doar depozitare), pot apărea ușoare scurgeri de supapă. Producătorul ține cont de acest lucru și la fiecare produs există un kit de reparații care conține, pe lângă plasturi, o cheie de supapă. Supapa nu este lipită în niciun fel (din motive de reparabilitate) iar etanșeitatea este dată pur și simplu prin tragerea fermă a materialului între cele două contrapărți ale supapei.

În acest caz, vă recomandăm să umflați produsul la aproximativ jumătate din presiunea de funcționare și să strângeți supapa cu o cheie. Aerul nu mai iese, veți auzi rezultatul imediat.

Notă: cheia este folosită doar pentru strângerea sau înlocuirea supapei (în service). Nu este folosit pentru a goli flotorul prin deșurubarea supapei! Riscați rănirea sau deteriorarea supapei și anulați garanția.

Dacă supapele sunt în regulă, fisura va fi la suprafață. Prăfuiți întreaga placă cu soluția de apă cu săpun și urmăriți unde încep să se formeze bule. Fisurile pot fi reparate foarte ușor.

Dacă bulele nu încep să se formeze, umflați produsul în măsura maximă permisă și încercați să localizați aerul care iese după ureche. Prăfuiți din nou zona localizată cu soluția și încercați să găsiți fisura.

Kit de reparații (dacă este inclus)

Fisurile mai mici de 2 mm în diametru pot fi reparate cu lipici, deci nu este nevoie să folosiți un plasture. Aplicați o picătură de lipici pe mica crăpătură și lăsați-o să se usuce timp de 12 ore.

Pentru a aplica plasturi, urmați acești pași:

- ☑ Suflați complet produsul, desfaceți-l și lăsați-l să se usuce.

☒ Tăiați plasturele astfel încât să fie cu 5 cm mai mare decât fisura.

☒ Curățați zona afectată cu alcool.

☒ Aplicați trei straturi de adeziv pe plasture și pe zona afectată. Lăsați stratul anterior să se usuce timp de 5 minute înainte de a aplica stratul următor.

☒ Puneți plasturele peste fisura. Adezivul se fixează aproape imediat, așa că este esențial să plasați plasturele cu precizie. Utilizați o rolă pentru a uniformiza plasturele.

☒ Lăsați lipiciul să se usuce cel puțin 24 de ore.

#### DEPOZITARE ȘI ÎNGRIJIREA

☒ Înainte de depozitare, curățați produsul și lăsați-l să se usuce. În acest fel, preveniți formarea mucegaiului.

☒ Nu utilizați agenți de curățare agresivi. Folosiți săpun și apă curată.

☒ Produsul poate fi depozitat atât dezumflat, cât și umflat. A se depozita dezumflat în containerul de transport.

☒ Dacă urmează să depozitați produsul în aer liber, depozitați-l într-un loc înalt și acoperiți-l cu o folie de protecție.

☒ Nu recomandăm depozitarea produsului atârnat.

☒ A nu se depozita la temperaturi extreme: peste 66°C sub -23°C).

☒ A se păstra într-un loc uscat și curat.

☒ Nu rulați produsul prea strâns.

## Vânzătorul garantează acest produs primului proprietar timp de 2 ani de la data vânzării.

#### Termeni de garanție:

- Produsul este garantat cumpărătorului pentru o perioadă de 24 de luni de la data achiziției.

- în timpul perioadei de garanție, orice defecte ale produsului cauzate de un defect de fabricație sau de un material defectuos al produsului vor fi corectate astfel încât articolul să poată fi utilizat în mod corespunzător

- drepturile de garanție nu se aplică defectelor cauzate de: deteriorări mecanice, evenimente inevitabile, dezastre naturale, intervenții neprofesionale, manipulare sau amplasare necorespunzătoare, temperaturi scăzute sau ridicate, expunere la apă, presiune excesivă și șocuri, modificarea intenționată a designului, formei sau dimensiunilor

- în principiu, reclamațiile trebuie să fie făcute în scris, cu menționarea defectului și o copie a bonului fiscal

- garanția poate fi solicitată numai de la organizația de la care a fost achiziționat produsul

#### Drepturi de autor

MASTER SPORT s.r.o. își rezervă toate drepturile de autor asupra conținutului acestui manual. Drepturile de autor interzic reproducerea unor părți din acest manual sau în întregime de către o terță parte fără acordul expres al MASTER SPORT s.r.o. MASTER SPORT s.r.o. nu își asumă nicio răspundere pentru niciun brevet pentru utilizarea informațiilor conținute în acest manual.